

La tabla de tratamientos **HG** para suelos de baldosas
Matriz de tratamiento de **HG** para suelos de azulejo

Tratamiento Tratamento	Baldosas porosas Azulejos porosos	Baldosas no porosas Azulejos não porosos	Baldosas con (alto) brillo Azulejos com (alto) brilho
Eliminación de restos de cemento / resíduos Remover a camada de cimento / restos	P11 P12	P11 P12	P11
Aplicar protección básica (impermeabilizar)/ eliminar la porosidad Aplicar protecção básica (impermeabilizar) / eliminar porosidade	P13	-	-
Protección de la superficie contra la im- pregnación de suciedad y desgaste Proteger a superfície contra a penetração de sujidade e contra desgaste	P14	P14	-
Limpieza periódica Limpar regularmente	P17	P16 P17	-
Limpiar intensivamente, eliminar la capa protectora, tratamiento previo de la capa protectora Limpeza intensiva, remoção da camada de protecção, pré- tratamento da camada de protecção	P20	P20	P20
Eliminación de manchas de aceite y grasa Remover nódoas de óleo e de gordura	P21 P42	P21	P21



suelos

Protector antimanchas baldosas

Protetor anti-manchas azulejos



Proteger

P13

Previene la absorción de humedad, suciedad y
grasa
Evita a penetração de humidade, sujidade e
gordura

1000 ml e

Atención: Transportar y almacenar la botella en posición
vertical. Proteger del frío. La mezcla contiene 2,08% de
componentes de toxicidad desconocida. • La hoja informativa para
personal médico puede solicitarse llamando al +31 36 54 94 777
• La hoja informativa para consumidores puede solicitarse a través
del sitio www.HG.eu

Atenção: Transporte e armazene a garrafa na vertical. Não
guardar em local de frio intenso. 2,08% da mistura consiste em
componente(s) de toxicidade desconhecida. • A folha informativa
para pessoal médico pode ser solicitada através do telefone
+31 36 54 94 777. • Informação ao consumidor disponível em
www.HG.eu

contiene e.o./contém e.o.:

agentes conservantes: Benzisothiazolinone,
Methylisothiazolinone

⚠ **EUH208-** Contiene Metilisotiazolinona. Puede provocar
una reacción alérgica. **P101-** Si se necesita consejo médico,
tener a mano el envase o la etiqueta. **P102-** Mantener fuera del
alcance de los niños No ingerir. En caso de accidente consultar
al Servicio Médico de Información Toxicológica, teléfono:
91-562-04-20. ⚠ **EUH208-** Contém Metilisotiazolinona. Pode
provocar uma reacção alérgica. **P101-** Se for necessário
consultar um médico, mostre- lhe a embalagem ou o rótulo.
P102- Manter fora do alcance das crianças. Não ingerir. Manter
fora do alcance das crianças. Em caso de acidente consultar o
serviço Médico de Informação Antivenenos. Tel.: 800 250 250

HG Spain, S.L.U., Gran Vía Carles III, 98, Torre Norte, 1º 4º,
08028 Barcelona, España, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: CCVW-D3FS-J10A-KVC9

50% RECYCLED PLASTIC BOTTLE

HG Spain, S.L.U., Gran Vía Carles III, 98, Torre Norte, 1º 4º,
08028 Barcelona, España, Tel.: +34 935 571 044



8 711577 115999 >

0539101210030 2602

¿Productos y consejos?
Produtos e conselhos?

HG.EU

HG Protector antimanchas baldosas (produto 13)

- Protege contra a suciedade y las manchas (de grasa)

HG Protector antimanchas baldosas es un tratamiento básico especial para baldosas (nuevas) o losetas no esmaltadas. Este producto único anula las propiedades absorbentes del suelo e impide así la absorción de suciedad y manchas (de grasa) sin alterar el carácter original de la baldosa ni sellar el suelo. Este producto no contiene siliconas, se seca rápidamente y es adecuado para todo tipo de baldosas y losetas porosas y poco porosas. Aplicable en exteriores e interiores.

Modo de empleo: 1. El suelo debe estar completamente limpio y libre de grasa y polvo. Para otros tratamientos que puedan necesitarse: consulte la tabla de tratamientos HG para suelos de baldosas, en el lateral de este envase. 2. El pegamento o mortero y las juntas de los suelos nuevos deben estar completamente secos y endurecidos. Para ello deben dejarse de 4 a 6 semanas de secado. 3. Los suelos existentes se deben dejar secar bien después de su limpieza, para ello debe esperarse al menos 3 días. Sin embargo, las baldosas muy porosas, como por ejemplo de terracota, necesitan más tiempo para que el agua se elimine completamente. Con este tipo de baldosas le recomendamos esperar 1 semana como mínimo. En caso de que el suelo disponga de calefacción por suelo radiante conectada, basta con dejar 24 horas de tiempo de secado. Sin embargo, si existe calefacción por suelo radiante, debe apagarse como mínimo 12 horas antes del tratamiento con este producto. 4. Aplique el líquido sin diluir, y preferentemente con un rodillo para pintar, de forma igualada y en una sola dirección. 5. Si pasados 10 minutos tras la aplicación se observa que en algunos lugares aún existe producto sobre las baldosas, porque no se ha absorbido, debe retirarse el exceso de producto inmediatamente utilizando un paño seco y que no deje pelusa. 6. En caso de superficies muy porosas se recomienda una segunda aplicación. Esta segunda capa puede aplicarse aproximadamente 1 hora después del primer tratamiento. 7. Aproximadamente 3 horas después de la última aplicación, se puede andar sobre el suelo, y después de 12 horas el suelo estará completamente protegido.

Consumo: $\pm 10\text{-}20\text{ m}^2$ por tratamiento. Baldosas poco porosas: $\pm 20\text{-}40\text{ m}^2$ por tratamiento.

Mantenimiento: Consulte la tabla de tratamientos HG para suelos de baldosas, en el lateral de este envase.

Atención: Con suelos existentes, que puede que hayan recibido un tratamiento con anterioridad, se puede utilizar este producto pero se recomienda realizar previamente una prueba en una pequeña superficie. De este modo se puede comprobar la cantidad de **HG Protector antimanchas baldosas** que debe utilizarse, para evitar que se aplique un exceso de producto, que habría que retirar posteriormente. Se recomienda ventilar bien la habitación durante la actuación de este producto, para favorecer así el secado.

HG Protetor anti-manchas azulejos (produto 13)

- Protege contra sujidade e manchas (de gordura)

HG Protetor anti-manchas azulejos é um tratamento básico especial para azulejos ou ladrilhos (novos) porosos não vidrados. Este produto único anula a acção de sucção, e evita assim a penetração de sujidade e nódoas (de gordura) sem afectar as características originais do azulejo ou sem vedar a superfície. Este produto não contém silicones, seca rapidamente e é adequado para todos os tipos de azulejos e ladrilhos, desde os muito porosos até aos pouco porosos. Aplicável tanto no interior como no exterior.

Modo de usar: 1. A superfície tem que estar completamente limpa, sem gorduras e sem pó. Para eventuais tratamentos necessários: veja a matriz de tratamento HG soalhos de azulejo no verso desta garrafa. 2. A cola/pasta e as juntas de soalhos novos têm que estar totalmente endurecidas e secas. O tempo de secagem é geralmente 4 a 6 semanas. 3. Soalhos existentes têm que ser bem secos após a limpeza. A secagem leva no mínimo 3 dias. Os azulejos muito porosos, como os de terracota, requerem muito mais tempo para secarem totalmente. Para este tipo de azulejos, aconselhamos minimamente 1 semana de secagem. Se no entanto o soalho tiver um aquecimento radiante de chão em funcionamento, um tempo de secagem de 24 horas será suficiente. No entanto antes de proceder ao tratamento com este produto é necessário que o aquecimento radiante de chão esteja desligado há mais de 12 horas. 4. Aplique o líquido não diluído, e de preferência, utilizando um rolo de pintar, uniformemente e numa só direcção. 5. Se 10 minutos após a aplicação constatar que determinados locais ainda têm produto nos azulejos, ou seja, que este não foi absorvido, utilize um pano que não largue pêlo para retirar o produto. 6. Para azulejos muito porosos, aconselhamos um 2º tratamento. Aproximadamente 1 hora após o primeiro tratamento poderá aplicar esta eventual segunda camada. 7. A superfície estará transitável normalmente aproximadamente após 3 horas depois do último tratamento e estará completamente protegida 12 horas após o último tratamento.

Quantidade de aplicação: Azulejos muito porosos: $\pm 10\text{ a }20\text{ m}^2$ por tratamento. Azulejos pouco porosos: $\pm 20\text{-}40\text{ m}^2$ por tratamento.

Manutenção: Veja a matriz de tratamento HG soalhos em azulejo no verso desta garrafa.

Atenção: Os soalhos que possivelmente já tiverem recebido um tratamento anterior podem ser tratados com este produto, no entanto, aconselhamos que faça um teste. Assim, é possível determinar a quantidade de produto a aplicar, evitando a aplicação em demasia e a respectiva remoção do excesso do produto. Aconselhamos que durante o tratamento com este produto mantenha uma ventilação adequada para facilitar a secagem.

